



## VŠEOBECNÉ GRANTOVÉ PRAVIDLÁ

Tieto Všeobecné grantové pravidlá NADÁCIE VOLKSWAGEN SLOVAKIA, so sídlom: J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava - Devínska Nová Ves, IČO: 42 137 527, zapísaná v Registri mimovládnych neziskových organizácií, registračné číslo: 203/Na-2002/915, registračný úrad: MV SR, v mene ktorej koná: Ing. Lenka Michálik Holešová ako správkyňa (ďalej ako „Nadácia Volkswagen Slovakia“ alebo „Nadácia“) stanovujú práva a povinnosti a zásady právneho vzťahu pri poskytovaní grantu medzi Nadáciou ako Poskytovateľom grantu (ďalej aj ako „Poskytovateľ“) a Žiadateľmi o grant a následne aj Prijemcami grantu (ďalej aj ako „Prijemca“).

Všeobecné grantové pravidlá Nadácie sú platné a účinné od 21.04.2023 a sú zverejnené a verejne prístupné na webovej stránke Nadácie <https://www.nadacia-volkswagen.sk/o-nas/dokumenty/>.

### Čl. I.

#### Základné pojmy

**Žiadateľ o grant** - fyzická alebo právnická osoba, ktorá spĺňa podmienky na podanie žiadosti o poskytnutie grantu špecifikované v konkrétnej výzve na predkladanie žiadostí o poskytnutie grantu. Podanie žiadosti nezakladá právny nárok na poskytnutie grantu.

**Prijemca grantu** - fyzická alebo právnická osoba, ktorá na základe podanej žiadosti o poskytnutie grantu a po splnení všetkých stanovených podmienok jej bola ponúknutá možnosť uzatvoriť Zmluvu o poskytnutí grantu.

**Poskytovateľ grantu** - Nadácia Volkswagen Slovakia

**Výzva ku grantu** - dokument obsahujúci špecifikáciu jednotlivých podmienok na poskytnutie konkrétneho grantu

**Žiadosť** - akákoľvek žiadosť Žiadateľa zaregistrovaná prostredníctvom nadaciavolkswagen.egrant.sk v rámci akéhokoľvek grantového programu, resp. výzvy, ako aj akákoľvek žiadosť doručená písomne (poštou, emailom a pod.) Nadácii alebo Volkswagen Slovakia mimo doručených žiadostí o grant.



## Čl. II. Základné ustanovenia

1. Všeobecné grantové pravidlá Nadácie upravujú a vzťahujú sa na celý proces uchádzania sa o granty zo strany Žiadateľov, ako aj na poskytovanie grantov zo strany Nadácie Volkswagen Slovakia Prijemcom v oblastiach uvedených na webovej stránke [www.nadacia-volkswagen.sk](http://www.nadacia-volkswagen.sk) (ďalej ako „granty“).
2. Základom každej zmluvy o poskytnutí grantu uzatvorenej medzi Nadáciou ako Poskytovateľom grantu a Prijemcom grantu (ďalej aj ako „zmluva“) sú okrem týchto Všeobecných grantových pravidiel Nadácie Volkswagen Slovakia aj Výzvy ku každému grantovému programu, ktoré budú vždy vopred zverejnené a uvedené na webovej stránke Nadácie.
3. Prijemca grantu sa zaväzuje použiť poskytnuté finančné prostriedky výlučne na položky dohodnuté v zmluve.
4. Prijemca grantu berie na vedomie, že Poskytovateľ si vyhradzuje právo na osobnú návštevu za účelom preverenia realizácie projektu a použitia finančných prostriedkov v zmysle zmluvy. Prijemca grantu je za týmto účelom povinný umožniť Poskytovateľovi všetku potrebnú súčinnosť, ako aj možnosť fyzického vstupu do jeho sídla a prevádzok.
5. Prijemca grantu je oprávnený použiť grant na úhradu výdavku najviac v sume, ktorá je pri rozpočtovej položke tohto výdavku uvedená. Prijemca grantu je oprávnený, bez predbežného písomného súhlasu Poskytovateľa, uskutočniť presun grantových prostriedkov medzi jednotlivými skupinami rozpočtových položiek maximálne do výšky 10% finančných prostriedkov pridelených na danú skupinu rozpočtových položiek, pričom sa však zaväzuje dodatočne o tejto skutočnosti informovať Poskytovateľa a to v priebežnej alebo záverečnej správe.
6. V prípade, ak je v Zmluve o grante výslovne uvedené, je možné poskytnuté finančné prostriedky využiť aj na financovanie rozpočtových položiek, ktoré boli zaobstarané a získané pred uzatvorením Zmluvy o grante.
7. Prijemca grantu sa zaväzuje bezodkladne písomne vopred informovať Poskytovateľa o každej ďalšej skutočnosti, ktorá by mohla ovplyvniť využitie grantových prostriedkov a prerokovať s Poskytovateľom ďalší postup pri využití poskytnutých finančných prostriedkov.
8. Prijemca berie na vedomie, že finančné prostriedky získané z grantového programu pochádzajú zo získaného podielu zaplatenej dane a zároveň sa zaväzuje, že ich použije na verejnoprospešné účely, v súlade so zmluvou o poskytnutí grantu



a predloženým projektom, a to spôsobom a v termíne, ktorý je v súlade s § 50 zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení jeho neskorších predpisov (§ 50 Použitie podielu zaplatenej dane na osobitné účely) a ostatnými príslušnými právnymi predpismi.

8. Finančné prostriedky grantu nesmú byť použité na krytie nákladov uhradených pred dátumom podpisu zmluvy, okrem prípadu, že sa v samotnej Zmluve o poskytnutí grantu Žiadateľ a Poskytovateľ nedohodnú inak.

9. Prijemca je pri ukončení projektu povinný poskytnúť Poskytovateľovi všetky ním pripravené materiály a pomôcky (napr. didaktické a iné) vo vopred požadovanej forme stanovenej Poskytovateľom. Prijemca berie na vedomie, že poskytnutím týchto materiálov Zároveň dáva Poskytovateľovi právo zverejňovať a postupovať uvedené informácie alebo materiály na tretie subjekty. Poskytovateľ môže s odovzdaným materiálom nakladať podľa vlastného uváženia, avšak výlučne za účelom zlepšenia edukačných procesov v Slovenskej republike.

10. Prijemca sa zaväzuje, že pri každej informácii o projekte zdôrazní, že bol finančne podporený Poskytovateľom a to predovšetkým viditeľným umiestnením jeho loga podľa dizajn manuálu zverejneného na webovej stránke [www.nadacia-volkswagen.sk](http://www.nadacia-volkswagen.sk). Prijemca sa tiež zaväzuje, že logo Poskytovateľa bude viditeľne umiestnené aj na mieste realizácie projektu.

11. Prijemca sa zaväzuje aktívne sa podieľať na podpore PR („public relations“) projektu a spolupracovať s poskytovateľom a PR agentúrou poskytovateľa na podpore PR projektu.

12. Poskytovateľ a Prijemca berú na vedomie, že v prípade, že nastanú okolnosti nezávislé od ich vôle, ktoré bránia v riadnom plnení záväzkov (napr. zmena legislatívy, vyššia moc) a ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana tieto okolnosti alebo ich následky odvrátila, alebo ich prekonala, tak tieto okolnosti sa potom považujú za okolnosti vylučujúce zodpovednosť za riadne nesplnenie povinností podľa zmluvy.

13. Prijímateľ sa zaväzuje, že pri realizácii Projektu bude postupovať v súlade so všetkými aplikovateľnými právnymi predpismi, zmluvou a pri všetkých aktivitách súvisiacich s Projektom vykoná všetky potrebné opatrenia na zabránenie tomu, aby pri aktivitách súvisiacich s Projektom došlo k:

- a. podpore alebo propagácii skupín osôb alebo hnutí, ktoré v rámci svojej činnosti prejavujú podporu alebo o smerujú k potláčaniu základných práv a slobôd iných,
- b. používaniu zástav, odznakov, rovnošiat, hesiel alebo iných symbolov, prejavovaniu sympatií k skupine alebo hnutiam, ktoré prejavujú podporu alebo smerujú k potláčaniu základných práv a slobôd osôb,



- c. sprístupňovaniu, uvádzaniu do obehu, ponúkaniu, predávaní alebo inému spôsobu rozširovania extrémistických, ako aj právnymi predpismi SR zakázaných, ideí alebo materiálov,
- d. hanobeníu národa, jeho jazyka, náboženstva, rasy alebo etnickej skupiny, jednotlivca alebo skupiny osôb pre ich príslušnosť k rase, národu, národnosti, farbe pleti, etnickej skupine, pôvodu rodu, pre ich náboženské vyznanie alebo preto, že sú bez vyznania alebo k vyhrážaniu sa takýmto osobám alebo k obmedzovaniu práv takýchto osôb,
- e. podnecovaniu k násiliu alebo k nenávisti voči skupine osôb alebo jednotlivcovi pre ich príslušnosť k rase, národu, národnosti, farbe pleti, etnickej skupine, pôvodu rodu alebo pre ich náboženské vyznanie alebo preto, že sú bez vyznania,
- f. k politickej agitácii, podporovaniu alebo popularizácii názvu, značky, programu alebo hesiel politickej strany, politického hnutia alebo ich kandidáta, alebo akéhokoľvek iného kandidáta na verejnú funkciu, k umiestňovaniu alebo rozdávaní letákov a pod.

(ďalej ako „**Nevhodné správanie**“)

14. Ak aj napriek prijatiu všetkých potrebných opatrení zo strany Prijímateľa podľa čl. II. bod 13. dôjde bez jeho zavinenia k Nevhodnému správaniu, Prijímateľ je povinný bez zbytočného odkladu vykonať všetky potrebné úkony a prijať opatrenia na okamžité zamedzenie a odstránenie Nevhodného správania a vykonať tiež také úkony a prijať opatrenia, ktoré zamedzia tomu, aby sa v Nevhodnom správaní pokračovalo alebo aby sa opakovalo.

### Čl. III.

#### Termíny pre predloženie správ

1. Prijemca/Žiadateľ grantu sa zaväzuje predložiť Poskytovateľovi:
  - žiadosť o finančný grant na podporu projektu - špecifikácia a podrobný rozpočet (**Formulár „Žiadosť zaregistrovaná online“**)
  - záverečnú správu o priebehu realizovaného projektu, čerpaní finančných prostriedkov a mediálnu dokumentáciu o komunikácii priebehu projektu v masmédiách (**„Formulár Záverečná správa“**).
2. V prípade, ak je z objektívnych dôvodov potrebné predĺženie lehoty na využitie získaných finančných prostriedkov (ďalej len ako „**predĺženie lehoty**“), Prijemca grantu vopred, prostredníctvom formulára k svojej žiadosti na platforme nadaciavolkswagengrant.sk požiada o predĺženie s uvedením dôvodov predĺženia lehoty. V prípade, ak Nadácia vyjadrí so zmenou lehoty súhlas, došlo medzi ním

a Príjemcom grantu ku dohode na zmene termínu na využitie finančných prostriedkov grantu.

3. Príjemca berie na vedomie, že formuláre Žiadosť o finančný grant na podporu projektu i Záverečná správa o priebehu projektu, ktorej súčasťou je aj správa o čerpaní finančných prostriedkov (spolu s detailnými podmienkami vyúčtovania) a mediálna dokumentácia, sú k dispozícii na webovej stránke ([nadaciavolkswagen.egrant.sk](http://nadaciavolkswagen.egrant.sk)) a nebudú Poskytovateľom osobitne zasielané a poskytované.

3. Podklady k Záverečnej správe musia byť vypracované a zaregistrované online na webovej stránke ([nadaciavolkswagen.egrant.sk](http://nadaciavolkswagen.egrant.sk)) v zmysle zverejnených podmienok najneskôr 2 mesiace od uplynutia posledného dňa povoleného čerpania grantu.

#### Čl. IV.

#### Súhlas s pravidlami a ich zmenami

1. Žiadateľ podaním žiadosti o poskytnutie grantu podľa týchto Všeobecných grantových pravidiel potvrdzuje, že sa oboznámil so Všeobecnými grantovými pravidlami v znení účinnom ku dňu podania žiadosti o poskytnutie grantu. Akceptáciou žiadosti o udelenie grantu zo strany Nadácie Volkswagen Slovakia a Všeobecných grantových pravidiel zo strany Žiadateľa sa Všeobecné grantové pravidlá stávajú neoddeliteľnou súčasťou zmluvného vzťahu medzi Nadáciou Volkswagen Slovakia ako Poskytovateľom a Príjemcom udeleného grantu akceptovaného zo strany Nadácie Volkswagen Slovakia.

2. Nadácia Volkswagen Slovakia je oprávnená obsah týchto Všeobecných grantových pravidiel jednostranne meniť. Zmeny Všeobecných grantových pravidiel Nadácia Volkswagen Slovakia spolu s uvedením ich účinnosti uverejňuje na svojej webovej stránke <https://www.nadacia-volkswagen.sk/o-nas/dokumenty/>. Nadácia Volkswagen Slovakia informuje tretie strany vrátane Žiadateľov o grant a Príjemcov o zmene týchto pravidiel podľa tohto bodu ich zverejnením na webovej stránke <https://www.nadacia-volkswagen.sk/o-nas/dokumenty/>, a to najneskôr 15 dní pred nadobudnutím ich účinnosti.

3. Zmeny Všeobecných grantových pravidiel sa netýkajú už akceptovaných žiadostí o poskytnutie grantu, ktorých uskutočnenie nastalo pred zmenou týchto pravidiel a to aj vtedy, pokiaľ k akceptácii žiadostí o udelenie grantu podávaných počas účinnosti predošlých pravidiel došlo až po zmene Všeobecných grantových pravidiel.

4. Príjemca berie na vedomie, pokiaľ v týchto pravidlách nie je uvedené inak, pre každý grant platia Všeobecné grantové pravidlá v znení platnom a účinnom v deň uskutočnenia akceptácie žiadosti o udelenie grantu Nadáciou Volkswagen Slovakia podľa týchto Všeobecných grantových pravidiel. Príjemca súčasne berie na vedomie, že

konkrétne platné a účinné Všeobecné grantové pravidlá pre zmluvné strany konkrétnej zmluvy o poskytnutí grantu, budú vždy zverejnené na stránke <https://www.nadacia-volkswagen.sk/o-nas/dokumenty/>

V prípade, pokiaľ ten istý Prijemca uskutočňuje vo vzťahu ku Nadácii Volkswagen Slovakia viac žiadostí o udelenie grantu (dve a viac) v rôznom období, berie na vedomie a súhlasí, že na každý z týchto grantov sa môžu vzťahovať pravidlá v inom obsahu, a preto sa zaväzuje sa pred uskutočnením žiadosti o udelenie grantu vždy oboznámiť s aktuálnou verziou Všeobecných grantových pravidiel.

4. Za súhlas Žiadateľa so zmenou Všeobecných grantových pravidiel sa považuje zaslanie žiadosti o poskytnutie grantu Nadácii Volkswagen Slovakia.

## Čl. V.

### Spracovanie osobných údajov

1. Prijemca sa zaväzuje, že pri získavaní osobných údajov fyzických osôb, ktoré bude poskytovať Poskytovateľovi v záverečnej správe, vrátane spracúvania osobných údajov na nahrávkach a fotografiách, bude postupovať s odbornou starostlivosťou, osobné údaje bude získavať v súlade s osobitnými predpismi, najmä v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len Nariadenie) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.

2. Prijemca sa zaväzuje, že všetkým fyzickým osobám, ktoré sa zapoja do grantu podľa tejto zmluvy, poskytne informácie podľa čl. 13 Nariadenia, v rozsahu nevyhnutnom pre zákonné získanie osobných údajov, najmä ale nie len, že osobné údaje spracúvané o fyzických osobách, vrátane nahrávok a fotografií poskytne Poskytovateľovi, v ktorého oprávnenom záujme je zverejniť tieto osobné údaje vo výročnej správe, na webovej stránke nadácie a vo svojom newsletteri.

3. Prijemca sa zaväzuje poskytnúť všetkým fyzickým osobám, ktoré sa zapoja do grantu informáciu o dostupnosti Vyhlásenia o spracúvaní osobných údajov Nadáciou Volkswagen Slovakia, ktorá je dostupná na stránke [https://www.nadacia-volkswagen.sk/wp-content/uploads/vyhlasenie\\_nadacia\\_VW.pdf](https://www.nadacia-volkswagen.sk/wp-content/uploads/vyhlasenie_nadacia_VW.pdf).

## Čl. VI.

### Záverečné ustanovenia

1. Tieto Všeobecné grantové pravidlá nadobudli platnosť a účinnosť 15. deň odo dňa ich zverejnenia, t.j. dňa 06.05.2023.



2. Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami konkrétnej zmluvy o poskytnutí grantu, ktoré tieto Všeobecné grantové pravidlá výslovne neupravujú, sa spravujú príslušnými ustanoveniami platných právnych predpisov Slovenskej republiky.

3. V prípade, že niektoré z ustanovení Všeobecných grantových pravidiel je neplatné, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení Všeobecných grantových pravidiel. Neplatné ustanovenia sa nahradia ustanoveniami platných právnych predpisov Slovenskej republiky, ktoré sú svojim obsahom a účelom najbližšie obsahu neplatného ustanovenia Všeobecných grantových pravidiel.

4. Podmienky a právny vzťah zmluvných strán konkrétnej zmluvy o poskytnutí grantu sa v celom rozsahu spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky.

V Bratislave, dňa 21.4.2023

---

Správkyňa Nadácie